

Principio de la Traducción N°Q028074-----

*** ** * Página 1 de 5 *** ** *
[PÁGINA REDACTADA EN INGLÉS Y ESPAÑOL]

*** ** * Página 2 de 5 *** ** *
[PÁGINA REDACTADA EN INGLÉS Y ESPAÑOL]

*** ** * Página 3 de 5 *** ** *
[PÁGINA REDACTADA EN INGLÉS Y ESPAÑOL]

*** ** * Página 4 de 5 *** ** *

Estado de Michigan
[ESCUDO]
DEPARTAMENTO DE ESTADO
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

El presente documento público

2. ha sido suscrito por: **CARLA L VOLANTE**

3. actuando en calidad de: **Notario Público de Michigan**

4. llevando el sello/timbre de: **CARLA L VOLANTE**

Condado de LAPEER, Michigan
CERTIFICADO

5. en **Lansing, Michigan**

7. por el **Secretario de Estado, Estado de Michigan**

8. No. **208341-1-535284-OGS**

9. Sello/timbre:

[SELLO: GRAN SELLO DEL ESTADO DE MICHIGAN]

6. El **21 de diciembre de 2017**

10. Firma:

[FIRMA ILEGIBLE]

Ruth Johnson

Esta certificación tan solo certifica la autenticidad de la firma del funcionario que suscribió el documento adjunto, la calidad con la cual actuó, y, según sea el caso, la identidad del sello o timbre que reviste el documento. No puede considerarse que esta certificación implica que el contenido del documento es correcto ni que cuenta con la aprobación del Estado de Michigan.

*** ** * Página 5 de 5 *** ** *

[...]

Suscrito y jurado ante mí por Valerie Marsh el día 19 de diciembre de 2017 en Detroit, Michigan, Condado de Wayne.

[FIRMA ILEGIBLE]

Notario Público

[SELLO: CARLA L VOLANTE

NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE MI

CONDADO DE LAPEER

MI NOMBRAMIENTO EXPIRA 18 marzo 2023

ACTUANDO EN EL CONDADO DE Wayne]

[SELLO SECO: CARLA L VOLANTE

NOTARIO PÚBLICO]

-----Fin de la Traducción N°Q028074

Benjamin Xavier Amaury Aguilar, ciudadano francés portador de la cédula de identidad No. 1753101110, Traductor de 9h05 International, Empresa de traducción domiciliada en la ciudad de San Francisco de Quito, con RUC 1753101110001, cuya matriz se encuentra en Burdeos - Francia, con SIRET 82508159900011, APE 8430Z, Miembro No. 264890 de la *American Translators Association*, Miembro No. 54 de la Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador, certifico que la que antecede es traducción fiel y completa al español del documento que antecede, redactado en inglés, de cuyo contenido y autenticidad no asumimos responsabilidad alguna.

Y en fe de ello, firmo la presente en Quito, Ecuador, el día 17 de enero de 2018



Confirme la autenticidad: <https://www.9h05.com/security/>
9h05 es una marca registrada. Todos los derechos reservados.
©9h05 2009-2018 CUMPLE CON EN-15038:2006 y ASTM F2575

Esta traducción está impresa en papel especial y no tiene alteración alguna.

ata
American Translators Association
ESTABLISHED 1954



Factura: 001-004-000053628

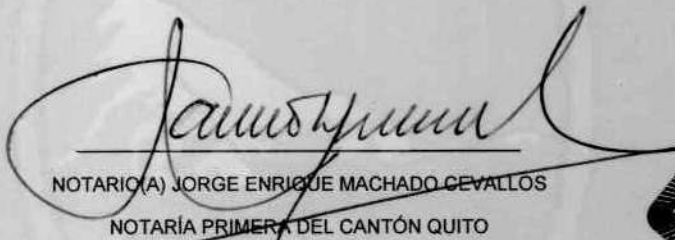


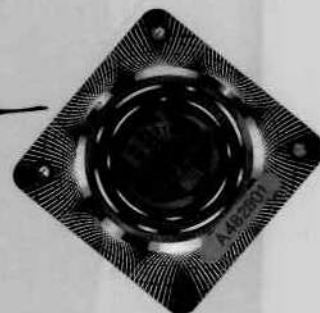
20181701001D00277

DILIGENCIA DE AUTENTICACIÓN DE FIRMAS N° 20181701001D00277

En la ciudad de QUITO el día 17 DE ENERO DEL 2018, (11:19) ante mí, NOTARIO(A) JORGE ENRIQUE MACHADO CEVALLOS de la NOTARÍA PRIMERA , concurre(n), XAVIER AMAURY AGUILAR BENJAMIN portador(a) de CÉDULA 1753101110 de nacionalidad FRANCESA, mayor(es) de edad, estado civil CASADO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de COMPARECIENTE; quien(es) me solicita(n) que proceda a receptar su(s) firma(s) y rúbrica(s), que va(n) a suscribir al pie de CERTIFICADO, de cuyo contenido se responsabiliza(n), a fin de que sea(n) AUTENTICADA(S). Al efecto identificado(s) que fue(ron) por mí, en forma libre y voluntaria procede(n) en mí presencia a estampar su(s) firma(s) y rúbrica(s) al pie del referido documento por lo que en aplicación a lo dispuesto en el artículo 18 numeral 3 de la Ley Notarial, doy fe de que dicha(s) firma(s) y rúbrica(s) es(son) AUTÉNTICA(S). - Un original de esta diligencia queda incorporada en el libro respectivo de esta Notaría.




NOTARIO(A) JORGE ENRIQUE MACHADO CEVALLOS
NOTARÍA PRIMERA DEL CANTÓN QUITO



REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACIÓN Y CREDENCIACIÓN

IDENTIDAD EXT
N. 175310111-0

CELSA DE
ADRIANO
ADRIANO
BENJAMIN XAVIER AMAURY
LUGAR DE NACIMIENTO

Proceso
Buena

FECHA DE NACIMIENTO 1986-03-26
NACIONALIDAD FRANCESA
SEXO M
ESTADO CIVIL CASADO
MONICA ELIZABETH
VIRUEZA FLORES

FECHA DE EXPIRACIÓN 2024-11-26

INSTRUMENTO
SUPERIOR

PROFESIÓN / OCUPACIÓN
LAS PERMISOS LA LEY

APellidos y Nombres del Padre
AGUILAR FRANCIS

APellidos y Nombres de la Madre
LAGUERDE GHSILANE RENEE

LUGAR Y FECHA DE EXPEDICIÓN
QUITO
2014-11-26

FECHA DE EXPIRACIÓN
2024-11-26

ETIQUETA 122

ATIEC
Asociación de Traductores e Intérpretes del Ecuador

Benjamin AGUILAR
C.I. 1753101110
Miembro N° 34
Válida hasta el 31 de diciembre de 2018

Acredita al portador como
miembro de la Asociación de
Traductores e Intérpretes del
Ecuador (ATIEC)

PERSONAL E INTRANSFERIBLE

Acuerdo Ministerial N° 344 del
Ministerio de Educación del
2 de septiembre de 2007
En caso de pérdida, favor
llamar al teléfono 243 6815

La ATIEC es miembro regular
de la Federación Internacional
de Traductores (FIT)

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION
Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE está
conforme con su original que me fue presentado

en **Quito**, **17 ENE 2018**
Notario
Notario
Notario



CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Número único de identificación: 1753101110

Nombres del ciudadano: AGUILAR BENJAMIN XAVIER AMAURY

Condición del cedulado: EXTRANJERO

Lugar de nacimiento: FRANCIA/FRANCIA

Fecha de nacimiento: 25 DE MARZO DE 1985

Nacionalidad: FRANCESA

Sexo: HOMBRE

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: LAS PERMI.POR.LA.LEY

Estado Civil: CASADO

Cónyuge: VINUEZA FLORES MONICA ELIZABETH

Fecha de Matrimonio: 8 DE NOVIEMBRE DE 2014

Nombres del padre: AGUILAR FRANCIS

Nombres de la madre: LAGUIERCE GHISLAINE RENEE

Fecha de expedición: 25 DE NOVIEMBRE DE 2014

Información certificada a la fecha: 2 DE ENERO DE 2018

Emisor: MARIA DEL CARMEN PEREZ TORRES - PICHINCHA-QUITO-NT 1 - PICHINCHA - QUITO



N° de certificado: 184-082-02451



184-082-02451

Ing. Jorge Troya Fuertes

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación
Documento firmado electrónicamente





True copy of the original
Copie conforme a l'original
Fiel copia del original

Nº 0028074

PODER ESPECIAL

Yo, Valerie Marsh, en representación de GM LAAM HOLDINGS, LLC, en adelante "GM LAAM HOLDINGS, LLC o la Compañía", una sociedad debidamente constituida y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, Estados Unidos de América, domicilio principal en 300 Renaissance Center, Detroit, MI 48265, Estados Unidos de América, y estando debidamente facultado expongo:

Primero: Por el presente instrumento, GMLAAM HOLDINGS, LLC otorga poder especial amplio y suficiente cual en derecho se requiere a favor de los señores FERNANDO AGUDELO VALENCIA, ESTEBAN MAURICIO ACOSTA GARCES, DENNYS RAMIRO TAMAYO VALLEJO o RICARDO MANCHENO KAROLYS (en adelante indistintamente los "Mandatarios") para que, actuando separada e indistintamente, representen a GM LAAM HOLDINGS, LLC en la República del Ecuador, con las siguientes facultades:

a) En nombre y representación de GMLAAM HOLDINGS, LLC's, pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones contraídas por GM LAAM HOLDINGS, LLC en su calidad de socia o accionista de sociedades constituidas bajo las leyes de la República del Ecuador, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 6 de la Ley de Compañías de Ecuador y demás obligaciones de esta Ley y de cualquier norma vigente en Ecuador. Podrá también certificar la estructura accionaria de la Compañía y demás. Se les otorga todas y cada una de las facultades constantes en el artículo 43 del Código Orgánico General de Procesos, COGEP.

b) Representar en general a GM LAAM HOLDINGS, LLC en la República del Ecuador con las más amplias atribuciones ante cualquier organismo, entidad pública o privada, en especial, pero sin limitar ante el Banco Central del Ecuador, Superintendencia de Compañías, otras Superintendencias, Servicio de Rentas Internas, Juntas Reguladoras, Servicio de Compras Públicas, ministerios, municipalidades, secretarías, en general ante el sector público y ante cualquier otra entidad o persona, pudiendo formular peticiones y desistirse de ellas, firmar solicitudes, contratos, instrumentos públicos o privados, incluso escrituras públicas.

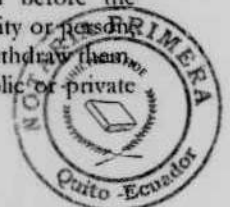
SPECIAL POWER OF ATTORNEY

I, Valerie Marsh, on behalf of GM LAAM HOLDINGS, LLC, hereinafter "GM LAAM HOLDINGS, LLC or the Company", a company duly organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, with main offices at 300 Renaissance Center, Detroit, MI 48265, United States of America, and being duly authorized to do so, hereby states that:

First: Hereby, GM LAAM HOLDINGS, LLC grants a special power of attorney, ample, and sufficient as required by law, in favor of FERNANDO AGUDELO VALENCIA, ESTEBAN MAURICIO ACOSTA GARCES, DENNYS RAMIRO TAMAYO VALLEJO o RICARDO MANCHENO KAROLYS, (hereinafter any of them the "Attorney"), so that the Attorneys acting jointly or individually, may represent GM LAAM HOLDINGS, LLC in the Republic of Ecuador, with the following powers:

a) On the GM LAAM HOLDINGS, LLC's behalf and in its representation, may answer complaints and fulfill obligations relating to GM LAAM HOLDINGS, LLC capacity as member or shareholder in entities incorporated under the laws of the Republic of Ecuador, as determined under article 6 of the Law on Companies of Ecuador or / and in any Ecuadorian law. The attorneys in fact shall also have the power to certify the shareholding structure of the Company and more. The Attorneys shall be empowered every an all powers established in the Art. 43 of the Ecuadorian Organic General Procedures Code, COGEP.

b) To act on behalf of GM LAAM HOLDINGS, LLC in general in the Republic of Ecuador with the broadest powers before any public or private entity, specially, but not limited, before the Central Bank of Ecuador, Superintendence of Companies, others Superintendencies, Internal Revenue Service, any Regulatory organization, public institutes, ministries, municipalities, secretaries, in general before the public sector and before any other entity or person, being authorized to file petitions and withdraw them, sign applications, agreements and public or private documents, including public deeds.





True copy of the original
Copie conforme à l'original
Fiel copia del original

Nº

c) Aceptar y convenir en la adquisición, venta, cesión de acciones y/o participaciones representativas del capital de cualquier compañía ecuatoriana en nombre de la Compañía y celebrar cualquier documento requerido para el efecto, sin que se les pueda oponer ninguna limitación o impedimento.

d) En general y para el debido y completo cumplimiento de los encargos de que da cuenta este instrumento, los Mandatarios estarán facultados para firmar, suscribir y otorgar toda clase de instrumentos públicos y/o privados, pudiendo pactar y acordar toda clase de cláusulas o acuerdos, sean de la esencia, naturaleza o meramente accidentales y para ejecutar todos y cada uno de los actos o contratos que sean necesarios para llevar a cabo las gestiones señaladas en los números anteriores.

e) Comparecer, conocer y resolver en nombre y representación de GM LAAM HOLDINGS, LLC a las Juntas Generales de socios y accionistas en las cuales GM LAAM HOLDINGS, LLC tenga acciones o participaciones con todas las facultades relativas y propias a los accionistas y/o socios.

Segundo: En general, los Apoderados están facultados para llevar a cabo cualquier tipo de acto o actos, tendientes al cumplimiento del objeto del presente poder. Adicionalmente, los Apoderados podrán sustituir, delegar o asignar el presente poder y revocar dichas sustituciones.

Tercero: La designación contenida en este documento deberá en todo momento ser ejercida de conformidad con las instrucciones de GM LAAM HOLDINGS, LLC, lo que no será necesario acreditar ante terceros. Sin perjuicio de lo anterior, de ser necesario verificar la vigencia de este poder y/o el cumplimiento de tales instrucciones, será suficiente una declaración en tal sentido emitida por cualquiera de los Mandatarios.

Cuarto: Además del poder especial conferido precedentemente, GM LAAM HOLDINGS, LLC ratifica en este acto todo lo obrado por los Mandatarios en tal calidad y en su representación con anterioridad a la fecha en que este poder haya sido emitido.

c) Accept and agree on the sell, buy, assignment of shares and/or quotas of any Ecuadorian company in favor of the Company, and execute any documents needed to that effect, and no one can oppose them any limitation or disability.

d) In general, and for the due and complete fulfillment of the power of attorney contained herein, the Attorneys shall be empowered to sign, execute and deliver all kinds of public and/or private instruments, or agreements whether of the essence, nature or merely incidental and to execute all and each of the acts or contracts that might be necessary for the fulfillment of the powers of attorney mentioned in the sections referred to above.

e) To appear, review and decide on behalf of GM LAAM HOLDINGS, LLC in all Shareholders and / or Partners meeting in which GM LAAM HOLDINGS, LLC has shares or quotas with all the powers granted to the shareholders and/or partners.

Second: In general, the Attorneys may perform any and all acts necessary to complete the tasks entrusted to them by this power of attorney. In connection therewith, the Attorneys may substitute, delegate or assign this power of attorney and revoke said substitutions.

Third: The appointment contained herein shall at all times be exercised in accordance with the instructions given by GM LAAM HOLDINGS, LLC, which shall not be necessary to evidence before third parties. Notwithstanding the above, should it become necessary to verify the effectiveness of this special power of attorney and/or compliance with such instructions, a statement of any of the Attorneys indicating that circumstances have been satisfied shall be sufficient.

Fourth: In addition to the special power of attorney granted above, GM LAAM HOLDINGS, LLC hereby ratifies all the actions taken by the Attorneys in such capacity and on its behalf prior to the date on which the power of attorney has been issued.





True copy of the original
Copie conforme a l'original
Fiel copia del original

N° 8028074

Quinto: Este poder especial no revoca los poderes que GM LAAM HOLDINGS, LLC haya otorgado con anterioridad a éste.

Sexto: El presente poder especial se otorga en versiones en castellano y en inglés, del mismo tenor. En el caso de discrepancia entre ambas versiones, prevalecerá la versión en castellano.

Séptimo: En este acto, GM LAAM HOLDINGS, LLC se compromete cada cierto tiempo y en todo momento a indemnizar a los Mandatarios de todo costo, reclamo, gasto y responsabilidad en que incurran de cualquier manera en relación con este poder especial y, a mayor abundamiento, se compromete a ratificar y confirmar todo lo que los Mandatarios legítimamente hagan en virtud de este poder especial.

Sin perjuicio de lo anterior, el otorgamiento del mandato que consta en este instrumento no podrá ser delegado, y tendrá una vigencia hasta que ocurra el primero de los siguientes hechos: (i) que Valerie A. Marsh no detente el cargo de Apoderado en la sociedad chilena General Motors Chile Industria Automotriz Limitada, (ii) que este Mandato sea revocado por el Mandante, por escrito, (iii) respecto de cada uno de los mandatarios antes señalados, a la fecha que dicho mandatario, respectivamente, cese de prestar servicios de cualquier forma del grupo empresarial General Motors, sea con ocasión de la terminación de su contrato de trabajo (por renuncia, terminación unilateral o cualquier otra causa) o cambio de funciones desempeñadas; o (iv) el transcurso del plazo de un año desde esta fecha. Se deja expresa constancia que no será necesario probar o acreditar las condiciones antes señaladas frente a terceros, para todos los efectos legales.

A fin de mantener informado al Mandante sobre el ejercicio de este poder, cada Mandatario que actúen en nombre y representación deberá dar cuenta al Mandante dentro de un tiempo razonable, o cuando sea requerido.

Fifth: This special power of attorney does not revoke any power of attorney granted by GM LAAM HOLDINGS, LLC before this date.

Sixth: This special power of attorney is granted in Spanish and English versions, with the same wording. In case of discrepancy between both versions, the Spanish version shall prevail.

Seventh: GM LAAM HOLDINGS, LLC hereby undertakes from time to time and at all times to indemnify each Attorney against all costs, claims, expenses and liabilities howsoever incurred by each Attorney in connection herewith and further undertakes to ratify and confirm whatsoever each Attorney shall lawfully do by virtue of this special power of attorney.

Notwithstanding the foregoing, the appointment granted hereunder to sign and execute the aforementioned and to take the aforementioned actions cannot be delegated and shall remain in effect until the earliest to occur of: (i) Valerie A. Marsh is no longer Secretary of the Principal, (ii) this Power of Attorney is revoked by the Principal in writing, (iii) with respect to any individual named above, the date on which such individual ceases to serve as part of General Motors company group, whether by termination of employment (due to resignation, termination or otherwise) or change of position; or (iv) one year after the date hereof. The aforementioned conditions will not be necessary to prove them to third parties, for all legal effects.

In order to keep the Principal informed about the exercise of this power of attorney, each Attorney-in-Fact that takes action on behalf of the Principal shall provide updates to the Principal within a reasonable time after taking such action, or when requested.





True copy of the original
Copie conforme à l'original
Fiel copia del original

Nº 2028034

State of Michigan



DEPARTMENT OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country:

UNITED STATES OF AMERICA

This public document

2. has been signed by:

CARLA R VOLANTE

3. acting in capacity of:

Michigan Notary Public

4. bears the seal of:

CARLA R VOLANTE

LAPEER County, Michigan

CERTIFIED:

5. at Lansing , Michigan

6. the 21st of December, 2017

7. by Secretary of State, State of Michigan

8. NO. 208341-1-535284-OGS

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

Ruth A. Johnson

Ruth Johnson



This certification attests only to the authenticity of the signature of the official who signed the affixed document, the capacity in which that official acted, and where appropriate, the identity of the seal or stamp which the document bears. This certification is not intended to imply that the contents of the document are correct, nor that they have the approval of the State of Michigan.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, el representante de GM LAAM HOLDINGS, LLC ha otorgado válidamente este poder especial este día 19 de diciembre de 2017.

IN WITNESS WHEREOF, the GM LAAM HOLDINGS, LLC has validly executed this special power on this day of December 19 2017.

GM LAAM HOLDINGS, LLC

firmado por/signed by: Valerie Marsh

nombre/name: Valerie Marsh

cargo/office: 300 Renaissance Center

lugar/place: Detroit, Michigan

fecha/date: 12/19/2017

Subscribed and sworn to by Valerie Marsh before me this 19 day of December 2017 in Detroit, Michigan, Wayne County.

Carla R Volante

Notary Public

CARLA R. VOLANTE
NOTARY PUBLIC, STATE OF MI
COUNTY OF LAPEER
MY COMMISSION EXPIRES Mar 18, 2023
ACTING IN COUNTY OF Wayne



True copy of the original
Copie conforme a l'original
Fiel copia del original

9h05

Nº 2028074

